

# Japanisch-Deutsches Zentrum Berlin

Saargemünder Str. 2 D-14195 Berlin Tel: (030) 839 07-0 Fax: (030) 839 07-220 Email: jdzb@jdz.de

## DEUTSCH-JAPANISCHES AUSTAUSCHPROGRAMM FÜR JUNGE BERUFSTÄTIGE 2024

BEWERBUNG

**Bewerbungsschluss: 10. Mai 2024**

**A: Bewerber\*in (Bitte vollständig ausfüllen und zutreffendes ankreuzen)**

Name:	Vorname:	Alter am 13. November 2024:
Staatsangehörigkeit:	Email:	Tel.:
Adresse (privat):		
Arbeitgeber (Firmenname und -adresse):		
Kurze Beschreibung der gegenwärtigen Tätigkeit/Beruf/Funktion in der Firma:		
Möchtest Du Dich zum D-J Wochenendseminar in Fürstenberg/Havel gemeinsam mit der japanischen Delegation vom 19.-21. Juli 2024 anmelden? <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein		
Besondere Hinweise (z. B. Lebensmittelunverträglichkeiten, Allergien):		
Hinweise oder Anmerkungen zum Unterstützungsbedarf (z. B. barrierefreies Zimmer):		

**B: Leitende Person der Firma, die die Kandidatin/den Kandidaten für eine Programmteilnahme empfiehlt:**

Name:	Vorname:	Email:
Position in der o.g. Firma:		Tel.:
Der/die Unterzeichnende (B) bestätigt, dass der/die Bewerber*in (A) zu den in Frage kommenden Terminen Urlaub/eine Freistellung von ihrer/seiner Tätigkeit im genannten Unternehmen hat.		
Ort, Datum		Firmenstempel und Unterschrift (B: Vertreter*in der Firma)

**Bitte deutlich lesbar - elektronisch oder in Druckschrift - ausfüllen**

*(Für folgende Angaben bitte bei Bedarf Extra-Blatt verwenden)*

**Was interessiert Dich an den Themen „Chancen und Verantwortung von jungen Menschen in der sich verändernden Arbeitswelt“, „Work-Life-Balance & Karriereplanung“ und „Nachwuchssicherung im Handwerk“ in Japan?**

**Welche persönlichen und/oder beruflichen Erfahrungen hast Du mit den o.g. Themen?**

**Warum möchtest Du an diesem Austauschprogramm teilnehmen (Motivation)?**

---

Ich habe die in dem Dokument „**Informationen und häufig gestellte Fragen (FAQ) zum Austauschprogramm mit Japan 2024**“ enthaltenen Informationen und Hinweise zum Programm und den Teilnahmebedingungen gelesen und verstanden.

Ich erkläre mich mit den Bedingungen einverstanden.

---

**Kontaktdaten** (nur im Falle einer Zusage): Dürfen Dein Name, Deine Funktion/Berufsbezeichnung, Deine E-Mail-Adresse/Telefonnummer sowie Name Deines Arbeitgebers / Firma auf der Liste der Teilnehmenden und in den sonstigen Programmunterlagen (z. B. Delegationsflyer: nur Name, Funktion/Beruf, Arbeitgeber / Firma) für alle Programmbeteiligten in Deutschland und Japan sichtbar aufgeführt werden?

Ja, ich bin damit einverstanden.

Nein, ich bin damit nicht einverstanden.

---

**Kontaktdaten** (nur im Falle einer Zusage): Darf das JDZB Ihre personenbezogenen Daten in der Datenbank des JDZB speichern und die Daten dazu nutzen, um Sie über weitere JDZB- bzw. japanrelevante Veranstaltungen zu informieren?

Ja, ich bin damit einverstanden.

Nein, ich bin damit nicht einverstanden.

---

Dürfen sämtliche **Fotos**, die während des offiziellen Programms / der Veranstaltung aufgenommen werden und Ihre Person zeigen, vom JDZB bei Veröffentlichungen im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit genutzt und weiterverwendet werden (z. B. Berichte, Dokumentationen, Website usw.)?

Ja, ich bin damit einverstanden.

Nein, ich bin damit nicht einverstanden.

---

**Datenschutz-Hinweis:** Mir ist bekannt, dass das JDZB, Saargemünder Str. 2, 14195 Berlin, unter Beachtung des europäischen und deutschen Datenschutzrechtes personenbezogene Daten in der EDV im Rahmen der notwendigen organisatorischen Abwicklung des Bewerbungsverfahrens erhebt, verarbeitet und speichert. Dabei werden meine Daten beim D-J Austauschprogramm für junge Berufstätige an den Programmpartner Landesjugendring Thüringen e. V. (LJRT), Johannesstr. 19, 99084 Erfurt weitergegeben und zum Zweck des Auswahlverfahrens dort und beim JDZB (Abteilung Deutsch-Japanischer Jugendaustausch) elektronisch gespeichert und weiterverarbeitet. Personenbezogene Daten, insbesondere die Privatadresse, werden im Auswahlverfahren nicht an andere Dritte weitergegeben. Sollte ich nicht in das Programm aufgenommen werden können, werden meine Daten bei den Projektpartnern und beim JDZB innerhalb von 6 Monaten nach Absage gelöscht. Der Verarbeitung meiner personenbezogenen Daten kann ich jederzeit per Mail an [dataprotection@jdz.de](mailto:dataprotection@jdz.de) oder postalisch an JDZB, Datenschutz, Saargemünder Str. 2, 14195 Berlin widersprechen. Der Widerspruch wirkt für die Zukunft und berührt die Datenverarbeitung bis dahin nicht. Da die Daten für das Auswahlverfahren zwingend erforderlich sind, muss der Bewerber oder die Bewerberin bei Widerspruch aus dem Auswahlverfahren ausscheiden.

Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung im Auswahlverfahren ist Art. 6 Abs. 1, S. 1, lit. a) EU-DSGVO. Informationen zum Datenschutz des JDZB finde ich unter <https://www.jdz.de/footer/datenschutzerklaerung/>

---

Mit meiner Unterschrift bewerbe ich mich für das Deutsch-Japanische Austauschprogramm für junge Berufstätige 2024. Die Teilnahme wird seitens des JDZB mit der Übersendung der Teilnahmebestätigung und der Aufforderung zur Zahlung der Eigenbeteiligung bestätigt. Bei nicht fristgerechter Überweisung der Eigenbeteiligung ist das JDZB berechtigt, die angemeldete Person von der Teilnahme auszuschließen. Sollten die Voraussetzungen für die Teilnahme nicht erfüllt sein, ist der Ausschluss vom Programm möglich. Ggf. entstehende Rückreisekosten gehen zu Lasten der Teilnehmenden. Ich verpflichte mich zur vollzeitlichen Teilnahme am Fachprogramm in Japan sowie an den Vor- und Nachbereitungsveranstaltungen in Deutschland, zur aktiven Mitarbeit im und Übernahme von Aufgaben vor und während des Programms, zur Mitarbeit bei Auswertung und Nachbereitung des Programms durch Vorlage eines Auswertungsberichts und das Zurückstellen persönlicher Interessen zugunsten der Gruppe. Bedingt durch die Begegnung mit einer anderen Kultur, durch ungewohntes Klima, ungewohnte Verpflegung und durch das ständige Zusammenleben in einer Gruppe können die ohnehin anstrengenden und inhaltlich anspruchsvollen Fachprogramme im Ausland eine ungewöhnliche physische und psychische Belastung (einschl. eines Langstreckenfluges von mehr als 12 Stunden) bedeuten. Ich bin bereit, mich auf diese besondere Situation einzustellen. Den **Hinweis zum Datenschutz** habe ich ebenfalls zur Kenntnis genommen.

---

Ort

Datum

Unterschrift (Bewerber\*in)